

Dear Customer

Thank you for purchasing this system.
For optimum performance and safety, read these instructions fully before you connect, operate or adjust this system.
Keep this manual for future reference.
Your system and the illustrations can look differently.

Drogi Kliencie

Dziękujemy za zakupienie tego zestawu.
W celu zapewnienia optymalnej jakości odbioru i bezpieczeństwa, przed podłączeniem, uruchomieniem lub zmianą ustawień urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji obsługi.
Zakupione urządzenie może różnić się od przedstawionego na ilustracjach.

Niniejsza instrukcja została opracowana na podstawie oryginalnej publikacji firmy Panasonic Corporation.

Vážený Zákazníku

Děkujeme za zakoupení tohoto systému.
Pro optimální využití a bezpečnost si před připojováním, používáním nebo nastavováním tohoto systému tento návod pečlivě přečtěte.
Uschovejte si prosím tento návod k obsluze.
Váš systém a obrázky se mohou lišit.

Panasonic Corporation
Web Site: <http://panasonic.net>

Manufactured by: **Panasonic Corporation** Kadoma, Osaka, Japan
Importer: **Panasonic Marketing Europe GmbH**
Panasonic Testing Centre

EU



Panasonic®

Operating Instructions

Instrukcja obsługi

Návod k obsluze

Инструкция по эксплуатации

Інструкція з експлуатації

CD Stereo System

Zestaw stereo z CD

Stereosystem s CD

CD-стереосистема

CD-стереосистема

Model No. **SC-PM500**

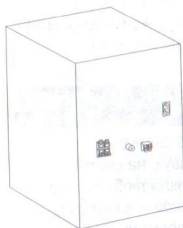
EP En Po Cz Ru Ur Ar

ROT9537-3R

Выполните действия с помощью пульта ДУ. Вы также можете использовать кнопки, расположенные на основном устройстве, если они не отличаются.

Данная инструкция по эксплуатации применима к следующей системе.

Система	SC-PM500
Основное устройство	SA-PM500
Динамики	SB-PM500



Задняя сторона аппарата



Внутри аппарата

CAUTION	- LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM.	FDA 21 CFR / Class II
CAUTION	- CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. (E040215-1 -A2) Class 1M	
WARNING	- KLASS 1M SYN KÄOCH ÖPNINGS LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT.	
FORSIGTIG	- SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 1M. NÄR LÅGET ER ÅBENT, UNDGÅ AT SE LIGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.	
VARO!	- HUHTAESSA OLETTA LINNÄKÄÄN 1M NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN LASERISÄTELYÄ. ÄLÄ KATSO OPTISELLÄ LAITTEELLA SUORAN SÄTEESEEN.	
VORSICHT	- SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG KLASSE 1M. WENN ABECKUNG GEOFFNET, NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.	
ATTENTION	- RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE, CLASSE 1M. EN CAS D'OUVERTURE, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT À L'AIDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.	
PRECAUCION	- RADIAÇÃO LASER VISIBLE E INVISIBLE DE CLASSE 1M. AL ESTAR ABERTO, NUNCA OBSERVE DIRETAMENTE COM INSTRUMENTOS ÓPTICOS.	

– Если Вы увидите такой символ –

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз. Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

Информация для покупателя

Название продукции:	CD-стереосистема
Название страны производителя:	Малайзия
Название производителя:	Панасоник Корпорэйшн
Юридический адрес:	1006 Кадома, Осака, Япония
Дата производства: Вы можете уточнить год и месяц по серийному номеру на табличке. Пример маркировки — Серийный номер № XX1AXXXXXXX (X—любая цифра или буква) Год: Третья цифра в серийном номере (1 — 2011, 2 — 2012, ... 0 — 2020) Месяц: Четвертая буква в серийном номере (A — Январь, B — Февраль, ...L — Декабрь) Примечание: Сентябрь может указываться как "S" вместо "I".	
Дополнительная информация:	Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 федерального закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

ВНИМАНИЕ!

В ЭТОМ ИЗДЕЛИИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ЛАЗЕР. ПРИМЕНЕНИЕ РЕГУЛИРОВОК И НАСТРОЕК, ОТЛИЧНЫХ ОТ НИЖЕОПИСАННЫХ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ ЛАЗЕРНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ. НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШКУ И НЕ ПРОИЗВОДИТЕ РЕМОНТ САМОСТОЯТЕЛЬНО. ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.

ОСТОРОЖНО:

ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ,

- НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ЭТОТ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ, ВЛАГИ, КАПЕЛЬ ИЛИ БРЫЗГ И НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ НА АППАРАТЕ КАКИЕ-ЛИБО ПРЕДМЕТЫ, НАПОЛНЕННЫЕ ВОДОЙ, НАПРИМЕР, ВАЗЫ.
- ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.
- НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ); ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕМ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ОБСЛУЖИВАЮЩЕМУ ПЕРСОНАЛУ.

ВНИМАНИЕ!

- НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ И НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО В КНИЖНОМ ШКАФУ, ВСТРОЕННОМ ШКАФУ ИЛИ ДРУГОМ ОГРАНИЧЕННОМ ПРОСТРАНСТВЕ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ СОХРАНИТЬ УСЛОВИЯ ХОРОШЕЙ ВЕНТИЛЯЦИИ. УДОСТОВЕРЬТЕСЬ, ЧТО ШТОРЫ И ДРУГИЕ ПОДОБНЫЕ ПРЕДМЕТЫ НЕ ПРЕПЯТСТВУЮТ НОРМАЛЬНОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЗ-ЗА ПЕРЕГРЕВА.
- НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ УСТРОЙСТВА ГАЗЕТАМИ, СКАТЕРТЯМИ, ШТОРАМИ И ПОДОБНЫМИ ПРЕДМЕТАМИ.
- НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ НА УСТРОЙСТВЕ ИСТОЧНИКИ ОТКРЫТОГО ПЛАМЕНИ, НАПРИМЕР, ГОРЯЩИЕ СВЕЧИ.
- УТИЛИЗИРУЙТЕ БАТАРЕЙКИ ЭКОЛОГИЧЕСКИ БЕЗОПАСНЫМ СПОСОБОМ.

Сетевая розетка должна быть расположена выше оборудования и быть легко доступной. Вилка сетевого кабеля питания должна оставаться доступной для быстрого отключения. Чтобы полностью отключить этот аппарат от сети переменного тока, отсоедините вилку сетевого кабеля питания от розетки переменного тока.

Это изделие может принимать радиопомехи, генерируемые мобильными телефонами. Если такие помехи доставляют беспокойство, увеличьте, пожайлуста, расстояние между изделием и мобильным телефоном.

ЭТО УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В УМЕРЕННОМ КЛИМАТЕ.

Содержание

Меры предосторожности	3
Принадлежности, поставляемые в комплекте	3
Подготовка пульта ДУ к работе	4
Размещение динамиков	4
Выполнение соединений	4
Обзор органов управления	5
Диски	6
Использование iPod или iPhone	7
Радио	8
Часы и таймеры	9
Звуковые эффекты	10
Внешнее оборудование	10
Код дистанционного управления	10
Устранение неполадок	11
Обслуживание	12
Технические характеристики	12

Расположение

Установите систему на ровной поверхности в месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, высоких температур, высокой влажности и сильных вибраций. Влияние вышеуказанных факторов может привести к повреждению корпуса и других компонентов системы и сократить тем самым срок его службы.

Располагайте устройство на расстоянии не менее 15 см от стен во избежание искажений и нежелательных акустических эффектов.

Не ставьте на систему тяжелые предметы.

Напряжение

Не используйте высоковольтные источники электропитания. Это может привести к перегрузке системы и возникновению пожара.

Не используйте источники питания постоянного тока. Перед установкой системы на судах или в другом месте, где используется постоянный ток, внимательно проверьте источник электропитания.

Меры предосторожности при обращении с сетевым кабелем питания переменного тока

Убедитесь в том, что сетевой кабель питания переменного тока подключен правильно и не поврежден. Плохое подключение, а также повреждение кабеля может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Не тяните за кабель, не сгибайте его, а также не кладите на него тяжелые предметы.

При отключении кабеля крепко держите его за вилку. Не тяните за сетевой кабель питания переменного тока – это может привести к поражению электрическим током.

Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током.

Посторонние предметы

Не допускайте попадания металлических предметов в систему. Это может привести к поражению электрическим током или возникновению неполадок.

Не допускайте попадания жидкостей в систему. Это может привести к поражению электрическим током или возникновению неполадок. В случае попадания жидкости в систему немедленно отключите ее от источника электропитания и обратитесь к Вашему дилеру.

Не распыляйте инсектициды на систему или внутрь системы. В их состав входят горючие газы, которые могут воспламениться при попадании внутрь системы.

Техническое обслуживание

Не пытайтесь ремонтировать данную систему самостоятельно. Если прерывается звук, не светятся индикаторы, появился дым или возникла любая другая неполадка, которая не описана в данной инструкции, отключите сетевой кабель питания переменного тока и обратитесь к Вашему дилеру или в авторизованный центр сервисного обслуживания. Выполнение ремонта, демонтажа или восстановление функций устройства неквалифицированным персоналом может привести к поражению электрическим током или повреждению системы.

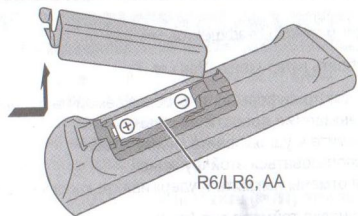
Если система не будет использоваться в течение продолжительного периода времени, можно продлить срок ее службы, отключив от источника электропитания.

Принадлежности, поставляемые в комплекте

Проверьте наличие принадлежностей в комплекте.

1 x Сетевой кабель питания переменного тока	1 x Батарейка для пульта ДУ
1 x Рамочная AM-антенна	1 x Пульт ДУ (N2QAYB000640)
1 x Комнатная FM-антенна	

Подготовка пульта ДУ к работе



Используйте щелочную или марганцевую батарейку.

Вставьте батарейку так, чтобы полярность (+ и -) соответствовала обозначениям на пульте ДУ.

Направьте пульт ДУ на датчик дистанционного управления (→ 5), избегая препятствий, с максимального расстояния 7 м непосредственно на основное устройство.

ВНИМАНИЕ!

- Не разбирайте и не вызывайте короткое замыкание батарейки.
- Не заряжайте щелочную или марганцевую батарейку.
- Не используйте батарейку с поврежденным покрытием.
- Не нагревайте и не подвергайте воздействию огня.
- Не оставляйте батарейку(и) в автомобилях с закрытыми дверями и окнами, не защищенных от воздействия прямых солнечных лучей в течение длительного времени.
- Неправильное обращение с батарейкой может стать причиной вытекания электролита, который может вызвать пожар.
- Если пульт ДУ не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките из него батарейку. Храните батарейки в прохладном темном месте.

ВНИМАНИЕ!

При неправильной установке батареек существует опасность взрыва. Производите замену, используя только батарейки того же или равноценного типа, рекомендуемые производителем. Утилизируйте использованные батарейки согласно рекомендациям производителя.

Размещение динамиков



Правый и левый динамики одинаковые.

Используйте только поставляемые в комплекте динамики.

Комбинация основного устройства и динамиков обеспечивает наилучшее звучание.

Использование других динамиков может стать причиной повреждения системы или ухудшения качества звучания.

Примечание:

- В целях обеспечения должной вентиляции динамики должны находиться от основного устройства на расстоянии не менее 10 мм.
- Поставьте динамики на ровную безопасную поверхность.
- Эти динамики не имеют магнитного экранирования. Не располагайте их возле ТВ, ПК или других устройств, на работу которых влияет магнитное поле.
- Воспроизведение звука на высокой громкости в течение длительного времени может привести к повреждению системы и уменьшению срока ее эксплуатации.
- Во избежание повреждения уменьшайте громкость звука в следующих случаях:
 - При воспроизведении искаженного звука.
 - При регулировке качества звука.
- Для предотвращения повреждения динамиков не прикасайтесь к диффузорам, если сетки с динамиков сняты.

ВНИМАНИЕ!

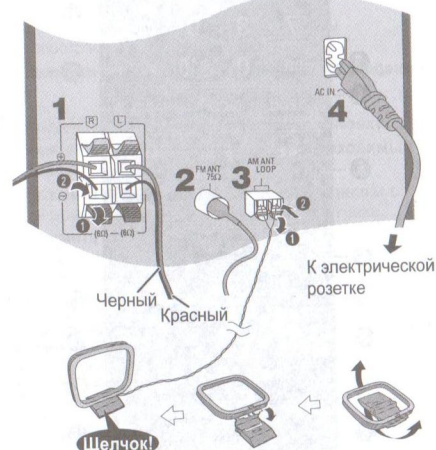
- Используйте эти динамики только с рекомендуемой системой. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению усилителя и динамиков, а также к возникновению пожара. В случае повреждения динамиков или явного изменения в характере их работы обратитесь к утвержденному обслуживающему персоналу.
- При размещении динамиков выполните процедуры, указанные в данной инструкции.

Выполнение соединений

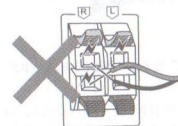
Экономия электроэнергии

Находясь в режиме ожидания, система потребляет приблизительно 0,2 Вт. Выньте вилку сетевого кабеля питания переменного тока из розетки, если система не используется.

После отсоединения системы некоторые настройки будут потеряны. Их необходимо установить снова.



1 Подключите динамики.



Не допускайте перекрещивания (короткого замыкания) или неправильного соединения положительных и отрицательных проводов динамиков. Это может привести к повреждению динамиков.

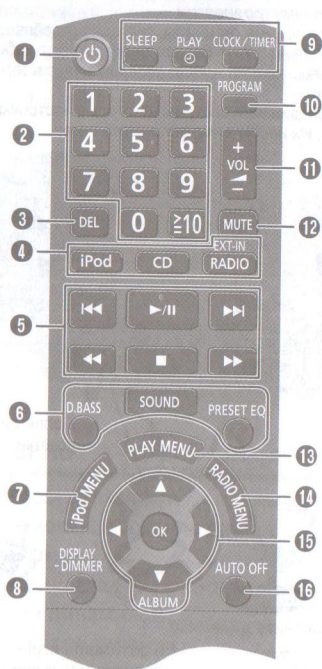
2 Подключите комнатную FM-антенну.

Антенну необходимо разместить в зоне наилучшего приема.

3 Подключите рамочную AM-антенну.

4 Подключите сетевую кабель питания переменного тока.

Используйте с этой системой только сетевую кабель питания переменного тока, входящий в комплект. Не используйте сетевую кабель питания переменного



1 Включение питания/переход в режим ожидания
[⏻], [⏻/⏸] (⇒ 9, 12)

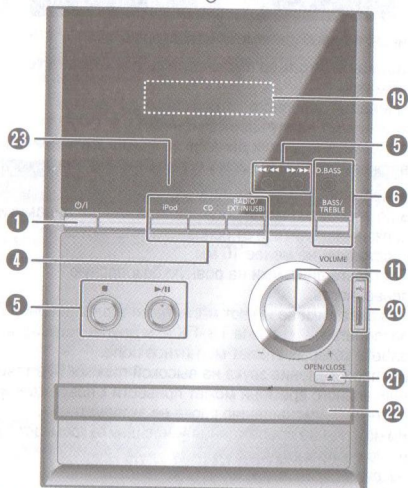
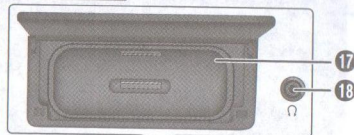
Нажмите переключатель для перевода устройства из режима включено в режим ожидания и наоборот. В режиме ожидания устройство потребляет небольшое количество электроэнергии.

2 Цифровые кнопки [от 1 до 9, 0, ≥10]

Для выбора 2-значного номера
Например: 16: [≥10] → [1] → [6]

3 Удаление запрограммированного трека (⇒ 6)

Вид сверху



4 Выбор источника

[iPod]: Выбор iPod (⇒ 7)

[CD]: Выбор диска (⇒ 6)

[RADIO, EXT-IN] / [RADIO/EXT-IN(USB)]:

Выбор радио или USB (⇒ 8, 10)

5 Основные операции

[▶/||]: Воспроизведение или пауза

[■]: Остановка воспроизведения

[◀◀], [▶▶]: Пропуск трека

Выбор предустановленной радиостанции

[◀◀], [▶▶]: Поиск трека

Настройка на радиостанцию

[◀◀◀], [▶▶▶]: Пропуск и поиск трека

Выбор предустановленной радиостанции

6 Выбор звуковых эффектов (⇒ 10)

7 Выбрать пункт меню iPod (⇒ 7)

8 Просмотр информации, отображаемой на дисплее

Уменьшение яркости дисплея

Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы воспользоваться этой функцией.

Для отмены нажмите и удерживайте кнопку еще раз.

9 Установка таймера сна (⇒ 9)

Установка часов и таймера (⇒ 9)

10 Установка функции программирования (⇒ 6, 8)

11 Регулировка громкости системы

12 Приглушение звука системы

Для отмены нажмите кнопку еще раз.

"MUTE" также отменяется при регулировке громкости или при выключении системы.

13 Установка пункта меню воспроизведения (⇒ 6)

14 Установка пункта меню радио (⇒ 8)

15 [▲, ▼]: Пропуск альбома

Регулировка настройки часов

[◀, ▶]: Выбор пункта в меню

[OK]: Подтверждение настройки

16 Автоматическое выключение системы

Эта функция выключает систему (за исключением случаев, когда в качестве источника используется радио), если она не используется примерно 30 минут.

Для отмены нажмите кнопку еще раз.

17 Док-станция iPod или iPhone (⇒ 7)

18 Гнездо для наушников (☎) (⇒ 10)

19 Дисплей

20 USB-порт (⏻) (⇒ 10)

21 Открытие или закрытие лотка для дисков

22 Лоток для дисков

23 Датчик дистанционного управления

Диски

Воспроизведение дисков

- 1 Нажмите [▲, OPEN/CLOSE] на основном устройстве, чтобы открыть лоток для дисков. Поместите диск этикеткой вверх. Повторно нажмите [▲, OPEN/CLOSE], чтобы закрыть лоток для дисков.
- 2 Нажмите [CD] и затем нажмите [▶/||] для запуска воспроизведения.

Остановка воспроизведения	Во время воспроизведения нажмите [■].
Пауза в воспроизведении	Во время воспроизведения нажмите [▶/]. Нажмите еще раз, чтобы продолжить воспроизведение.
Пропуск альбома (MP3)	Нажмите [▲, ▼].
Пропуск трека	Нажмите [◀◀] или [▶▶] (основное устройство: [◀◀/▶▶] или [▶▶/▶▶]).
Поиск по трекам (CD)	Нажмите и удерживайте [◀◀] или [▶▶] (основное устройство: [◀◀/▶▶] или [▶▶/▶▶]).

Повторное воспроизведение

Вы можете повторить "Запрограммированное воспроизведение" или другую выбранную настройку "Функция режима воспроизведения".

- 1 Нажмите [PLAY MENU], чтобы выбрать "REPEAT".
- 2 Нажмите [◀, ▶], чтобы выбрать "ON REPEAT", и затем нажмите [OK].
Появится индикация "☐".
Для отмены выберите "OFF REPEAT".

Функция режима воспроизведения

- 1 Нажмите [PLAY MENU], чтобы выбрать "PLAYMODE".
- 2 Нажмите [◀, ▶] и затем нажмите [OK] для выбора необходимого режима.

OFF PLAYMODE	Воспроизведение всех треков.
1-TRACK 1TR	Воспроизведение одного выбранного трека на диске. Используйте кнопки с цифрами для выбора трека.
1-ALBUM 1ALBUM (MP3)	Воспроизведение одного выбранного альбома на диске. Нажмите [▲, ▼] для выбора альбома.
RANDOM RND	Воспроизведение диска в произвольном порядке.
1-ALBUM RANDOM 1ALBUM RND (MP3)	Воспроизведение всех треков из одного выбранного альбома в произвольном порядке. Нажмите [▲, ▼] для выбора альбома.

Примечание:

- Во время воспроизведения в произвольном порядке переход к воспроизведенным трекам или нажатие цифровых кнопок невозможно.
- Эта функция не работает с настройкой "Запрограммированное воспроизведение".
- При открытии лотка для дисков настройка возвращается к установке по умолчанию "OFF PLAYMODE".

Просмотр доступной информации

Доступную информацию можно просматривать на дисплее.

Нажмите [DISPLAY].
♪ : Трек
☐ : Альбом
TAG : ID3 теги

Примечание:

- Максимальное количество символов: примерно 16
- Система поддерживает верс. 1.0, 1.1 и 2.3 ID3 теги.
- Текстовые данные, не поддерживаемые системой, могут

Запрограммированное воспроизведение

Эта функция позволяет запрограммировать воспроизведение до 24 треков.

(CD)

- 1 Нажмите [PROGRAM] в режиме остановки. Появится индикация "PGM".
- 2 Используйте кнопки с цифрами для выбора необходимого трека.
Выполните это действие еще раз, чтобы запрограммировать другие треки.
- 3 Нажмите [▶/||], чтобы начать воспроизведение.

(MP3)

- 1 Нажмите [PROGRAM] в режиме остановки.
- 2 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать необходимый альбом.
- 3 Нажмите [▶▶] и затем используйте кнопки с цифрами для выбора необходимого трека.
- 4 Нажмите [OK].
Выполните действия пунктов со 2 по 4 еще раз, чтобы запрограммировать другие треки.
- 5 Нажмите [▶/||], чтобы начать воспроизведение.

Отмена режима запрограммированного воспроизведения	Нажмите [PROGRAM] в режиме остановки.
Повторное воспроизведение запрограммированного списка	Нажмите [PROGRAM] и затем нажмите [▶/].
Проверка запрограммированного списка	Нажмите [◀◀] или [▶▶] при отображении на дисплее "PGM" в режиме остановки. Для выполнения проверки во время программирования после появления на дисплее индикации "PGM" нажмите [PROGRAM] два раза, а затем [◀◀] или [▶▶].
Удаление последнего трека	Нажмите [DEL] в режиме остановки.
Удаление всех запрограммированных треков	Нажмите [■] в режиме остановки. Появится индикация "CLR ALL". В течение 5 секунд нажмите [■] еще раз.

Примечание:

Просмотрная память стирается, когда вы открываете

Примечание относительно компакт-дисков

- Эта система может предоставить доступ к 99 трекам.
- Эта система может воспроизводить диски CD-R/RW с файлами MP3 или аудиодиски формата CD-DA, которые были финализированы.
- В зависимости от состояния записи воспроизведение некоторых дисков CD-R/RW на данной системе невозможно.

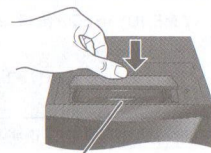
Примечание относительно MP3

- Файлы считаются треками, а папки считаются альбомами.
- Эта система может предоставить доступ к 999 трекам, 255 альбомам (включая корневую папку) и 20 сессиям.
- Диск должен соответствовать формату ISO9660 уровень 1 или 2 (за исключением расширенных форматов).
- Для воспроизведения в определенном порядке поставьте в начале названий папок и файлов 3-значные номера в том порядке, в котором Вы хотите их воспроизводить.

Ограничения при воспроизведении файлов формата MP3

- Если файлы MP3 были записаны на таком же диске, что и диск формата CD-DA, воспроизвести можно будет только формат, записанный при первом сеансе записи.
- В зависимости от состояния диска или записи воспроизведение некоторых файлов MP3 невозможно.
- Файлы не обязательно будут воспроизведены в том порядке, в котором они были записаны.

Технология кодирования аудио сигнала MPEG Layer-3 лицензирована у компаний Fraunhofer IIS и Thomson.

Воспроизведение iPod или iPhone

Разъем

- 1** Нажмите, чтобы открыть крышку, и вставьте совместимый адаптер для док-станции.



- 2** Надежно установите iPod или iPhone. Убедитесь, что iPod или iPhone извлечены из кейсов.
- 3** Нажмите [iPod] и затем нажмите [▶/||] для запуска воспроизведения.

Пауза в воспроизведении	Нажмите [▶/] или [■].
Пропуск трека	Нажмите [◀◀] или [▶▶] (основное устройство: [◀◀/▶▶] или [▶▶/▶▶]).
Поиск текущего трека	Нажмите и удерживайте [◀◀] или [▶▶] (основное устройство: [◀◀/◀◀] или [▶▶/▶▶]).
Просмотр меню iPod или iPhone. Возврат к предыдущему меню	Нажмите [iPod MENU] в режиме воспроизведения.
Выбор пункта меню iPod или iPhone	Нажмите [▲, ▼] и затем нажмите [OK].

Примечание:

- Убедитесь, что iPod или iPhone установлены в разъем ровно.
- В зависимости от моделей iPod или iPhone операции могут отличаться или не работать.
- В зависимости от модели, возможно, Вам потребуется извлечь iPod или iPhone и выбрать альбом, артиста и т.д. непосредственно на iPod или iPhone.
- С инструкциями по эксплуатации можно ознакомиться в руководстве пользователя iPod или iPhone.

Зарядка iPod или iPhone

Зарядка iPod или iPhone осуществляется автоматически при подключении к системе (даже если система находится в режиме ожидания).

- Состояние зарядки можно увидеть на дисплее iPod или iPhone.
- Если iPod или iPhone не используется в течение длительного времени после завершения зарядки, отключите iPod или iPhone.
- Зарядка прекращается, когда аккумулятор полностью заряжен. Аккумулятор разрядится сам.

Совместимые устройства iPod и iPhone

Прежде чем использовать эту систему, выполните обновление программного обеспечения iPod или iPhone. Совместимость зависит от версии программного обеспечения, установленного на iPod или iPhone.

- iPod touch 4-го поколения (8 ГБ, 32 ГБ, 64 ГБ)
- iPod nano 6-го поколения (8 ГБ, 16 ГБ)
- iPod touch 3-го поколения (32 ГБ, 64 ГБ)
- iPod nano, 5-го поколения (видеокамера) (8 ГБ, 16 ГБ)
- iPod touch 2-го поколения (8 ГБ, 16 ГБ, 32 ГБ)
- iPod classic [120 ГБ, 160 ГБ (2009)]
- iPod nano 4-го поколения (видео) (8 ГБ, 16 ГБ)
- iPod classic (160 ГБ) (2007)
- iPod touch 1-го поколения (8 ГБ, 16 ГБ, 32 ГБ)
- iPod nano 3-го поколения (видео) (4 ГБ, 8 ГБ)
- iPod classic (80 ГБ)
- iPod nano 2-го поколения (алюминиевый) (2 ГБ, 4 ГБ, 8 ГБ)
- iPod 5-го поколения (видео) (60 ГБ, 80 ГБ)
- iPod 5-го поколения (видео) (30 ГБ)
- iPod nano 1-го поколения (1 ГБ, 2 ГБ 4 ГБ)
- iPhone 4 (16 ГБ, 32 ГБ)
- iPhone 3GS (8 ГБ, 16 ГБ, 32 ГБ)
- iPhone 3G (8 ГБ, 16 ГБ)
- iPhone (4 ГБ, 8 ГБ, 16 ГБ)

Примечание относительно iPhone

- Управление всеми функциями телефона осуществляется на сенсорном экране iPhone.
- Система не показывает входящие вызовы или статус телефона.
- При наличии входящего вызова воспроизведение будет остановлено.
- При подсоединении iPhone к системе или его отсоединении от системы вызов не отменяется.
- Технические характеристики Apple Inc., гарантирующие срабатывание вышеуказанного iPhone, отсутствуют. На более новых моделях или на моделях с новым программным обеспечением ответные сигналы iPhone могут отличаться.

Made for



iPod



iPhone

Надписи "Made for iPod" и "Made for iPhone" означают, что электронное вспомогательное устройство было специально разработано для подключения к iPod или iPhone и его соответствие стандартам качества функционирования Apple, гарантированно разработчиком.

Компания Apple не несет ответственности за работу данного устройства или его соответствие стандартам безопасности и регулятивным нормам.

Примите во внимание, что использование принадлежностей с iPod или iPhone может отразиться на качестве беспроводной связи.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano и iPod touch являются торговыми марками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

Радио

Ручная настройка

- 1 Нажмите [RADIO, EXT-IN] (основное устройство: [RADIO/EXT-IN(USB)]) для выбора диапазона "FM" или "AM".
- 2 Нажмите [◀◀] или [▶▶] для настройки на частоту нужной станции.
Для автоматической настройки нажмите и удерживайте кнопку до тех пор, пока частота не начнет быстро меняться.

Улучшение качества звука

Если выбрано "FM"

- 1 Нажмите [RADIO MENU], чтобы выбрать "FM MODE".
 - 2 Нажмите [◀, ▶], чтобы выбрать "MONO", и затем нажмите [OK].
Для отмены выберите "STEREO".
- При изменении частоты также происходит отмена "MONO".
 - Выключите режим "MONO" при обычном прослушивании.

Если выбрано "AM"

- 1 Нажмите [RADIO MENU], чтобы выбрать "B.PROOF".
- 2 Нажмите [◀, ▶], чтобы выбрать "BP 1" или "BP 2", и затем нажмите [OK].

Предустановка памяти

Вы можете предварительно установить 30 FM-станций и 15 AM-станций.

Подготовка

Нажмите [RADIO, EXT-IN] (основное устройство: [RADIO/EXT-IN(USB)]) для выбора диапазона "FM" или "AM".

Автоматическая предустановка

- 1 Нажмите [OK], чтобы выбрать "LOWEST" (самая низкая) или "CURRENT" (текущая) частоту.
- 2 Нажмите [RADIO MENU], чтобы выбрать "A.PRESET", и затем нажмите [OK].
Появится индикация "START?".
- 3 Нажмите [OK] для запуска предварительной установки.

Ручная предустановка

- 1 Нажмите [◀◀] или [▶▶] для настройки на станцию.
- 2 Нажмите [PROGRAM].
- 3 Для выбора предустановленного номера нажмите цифровую кнопку.
Повторите действия пунктов с 1 по 3, чтобы предварительно настроить большее количество станций.
Новая станция заменит другую станцию, занимающую тот же предустановленный номер.

Нажмите кнопки с цифрами [**◀◀**] или [**▶▶**] (основное устройство: [**◀◀/◀◀**] или [**▶▶/▶▶**]) для выбора предустановленной станции.

Настройка на станцию AM

(только с помощью основного устройства)

Эта система также может принимать AM радиовещание с шагом 10 кГц.

1 Нажмите [**RADIO/EXT-IN(USB)**] для выбора диапазона "FM" или "AM".

2 Нажмите и удерживайте [**RADIO/EXT-IN(USB)**].

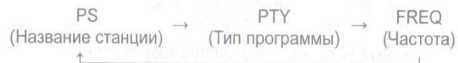
Через несколько секунд на дисплее отобразится текущая минимальная радио частота. Отпустите кнопку, когда минимальная частота изменится.

- Для возврата к первоначальной настройке выполните указанные выше действия еще раз.
- После изменения настройки предварительно установленные частоты удаляются.

Радиовещание RDS

Эта система может отображать текстовую информацию системы передачи данных по каналу радиотрансляции (RDS), которая доступна в некоторых регионах.

Нажмите [**DISPLAY**].



Примечание:

RDS может быть не доступна из-за слабого сигнала.

Установка времени

Часы показывают время в 24-часовом формате.

1 Нажмите [**CLOCK/TIMER**] для выбора функции "CLOCK".

2 Нажмите и в течение 10 секунд удерживайте [**▲, ▼**], чтобы установить время.

3 Нажмите [**OK**].

Нажмите [**CLOCK/TIMER**] для отображения часов на дисплее в течение нескольких секунд.

Примечание:

Регулярно переустанавливайте часы для поддержания точности работы.

Таймер сна

Таймер сна выключает систему после наступления установленного времени.

Нажмите [**SLEEP**], чтобы выбрать настройку (в минутах).

Для отмены выберите "OFF".

30 MIN → 60 MIN → 90 MIN → 120 MIN → OFF

Для отображения оставшегося времени

Нажмите [**SLEEP**].

Примечание:

- Таймер сна может использоваться вместе с таймером воспроизведения.
- Таймер сна всегда срабатывает первым. Убедитесь, что время срабатывания таймеров не совпадает.

Таймер воспроизведения

Можно использовать таймер в качестве будильника.

Включите систему и установите время.

Подготовьте музыкальный источник, который хотите прослушать (диск, радио, USB, iPod или iPhone), и настройте уровень громкости.

"**◉PLAY 1**", "**◉PLAY 2**" или "**◉PLAY 3**".

2 Нажмите и в течение 10 секунд удерживайте [**▲, ▼**], чтобы установить время начала.

3 Нажмите [**OK**].

4 Выполните действия пунктов 2 и 3, чтобы установить время окончания.

Для запуска таймера

5 Нажмите [**◉, PLAY**], чтобы начать "**◉PLAY 1**", "**◉PLAY 2**" или "**◉PLAY 3**".

6 Нажмите [**⏻**] для выключения системы. Чтобы таймер сработал, необходимо выключить систему.

Изменение настроек	Выполните действия пунктов с 1 по 4 и 6 еще раз (⇒ выше).
Изменение источника или громкости	1) Нажмите [◉, PLAY] два раза, чтобы удалить индикатор таймера с дисплея. 2) Измените источник или громкость. 3) Выполните действия пунктов 5 и 6 (⇒ выше).
Проверка настроек	Нажмите [CLOCK/TIMER] для выбора функции " ◉PLAY 1 ", " ◉PLAY 2 " или " ◉PLAY 3 ".
Отмена	Нажмите [◉, PLAY] два раза, чтобы удалить индикатор таймера с дисплея.

Примечание:

- Таймер начинает работать на низком уровне громкости, который постепенно увеличивается до предварительно установленного уровня.
- Если таймер включен, он будет срабатывать в установленное время каждый день.
- При выключении системы и повторном включении во время работы таймера, таймер не остановится на времени окончания.

Звуковые эффекты

Изменение качества звука

- 1 Нажмите [SOUND], чтобы выбрать звуковой эффект.
- 2 Нажмите и в течение 3 секунд удерживайте [◀, ▶], чтобы выбрать необходимую настройку.

BASS	от -4 до +4
TREBLE	
SURROUND	"ON SURROUND" или "OFF SURROUND"

Только с помощью основного устройства

- 1 Нажмите [BASS/TREBLE] для выбора "BASS" или "TREBLE".
- 2 Нажмите [◀◀/▶▶] или [▶▶/▶▶] для регулировки уровня.

Предварительная установка эквалайзера (Preset EQ)

Нажмите [PRESET EQ], чтобы выбрать настройку.

HEAVY	Повышает силу звучания рока
SOFT	Осуществляет музыкальное сопровождение
CLEAR	Очищает верхние частоты
VOCAL	Улучшает качество вокала
FLAT	Отменяет звуковой эффект

D.BASS

Эта функция позволяет насладиться эффектом мощных басов.

Нажмите [D.BASS] для выбора "ON D.BASS" или "OFF D.BASS".

Внешнее оборудование

USB

(MP3)

Вы можете подключить запоминающее USB-устройство большой емкости и воспроизводить с него MP3 треки.

Не используйте удлинительный кабель USB. Система не может распознать запоминающее USB-устройство большой емкости, подключенное с помощью кабеля.

- 1 Уменьшите громкость и подсоедините запоминающее USB-устройство большой емкости к USB-порту.
- 2 Нажмите [RADIO, EXT-IN] (основное устройство: [RADIO/EXT-IN(USB)]), чтобы выбрать "USB", и затем нажмите [▶/||] для запуска воспроизведения.

Остановка воспроизведения

Во время воспроизведения нажмите [■]. Появится индикация "RESUME". Нажмите [▶/||], чтобы продолжить воспроизведение с начала трека. ИЛИ Нажмите [■] два раза, чтобы полностью остановить воспроизведение.

Для других операций смотрите раздел "Диски" (→ 6).

Совместимые устройства

- Запоминающие USB-устройства большой емкости, поддерживающие только групповую пересылку данных.
- Запоминающие USB-устройства большой емкости, поддерживающие предельную скорость USB 2.0.

Поддерживаемые форматы

- Папки определяются как альбомы.
- Файлы определяются как треки.
- Трек должен иметь расширение ".mp3" или ".MP3".
- Протокол CBI (на английском языке, Control/Bulk/Interrupt) не поддерживается.
- Файловая система NTFS не поддерживается (поддерживается только файловая система FAT 12/16/32).
- Некоторые файлы могут не работать из-за размера

Примечание:

- Максимальное количество альбомов: 255 альбомов (включая корневую папку)
- Максимальное количество треков: 2500 треков
- Максимальное количество треков в одном альбоме: 999 треков

Подключение наушников

Подключите наушники к гнезду для наушников.

Тип разъема: Ø 3,5 мм, стерео (не входит в комплект поставки)

- Во избежание проблем со слухом не используйте наушники в течение длительного времени.
- Избыточное звуковое давление, создаваемое в наушниках, может привести к потере слуха.
- Длительное прослушивание звука на полной громкости может вызвать повреждение слуха. Используйте только прилагаемые или рекомендованные наушники.

Код дистанционного управления

Если при использовании пульта ДУ этой системы срабатывает другое оборудование Panasonic, измените код дистанционного управления для данной системы.

Для установки кода на "REMOTE 2"

- 1 Нажмите и удерживайте на основном устройстве [CD] и [2] на пульте ДУ до тех пор, пока не появится индикация "REMOTE 2".
- 2 Нажмите и удерживайте [OK] и [2] не менее 4 секунд.

Для установки кода на "REMOTE 1"

- 1 Нажмите и удерживайте на основном устройстве [CD] и [1] на пульте ДУ до тех пор, пока не появится индикация "REMOTE 1".
- 2 Нажмите и удерживайте [OK] и [1] не менее 4 секунд.

Устранение неполадок

Перед обращением к специалисту по техническому обслуживанию выполните следующие действия. Если у Вас есть сомнения относительно некоторых пунктов проверки или если перечисленные действия не решают проблему, обратитесь за инструкциями к Вашему дилеру.

Общие неисправности

Выполнение операций с помощью пульта ДУ невозможно.

- Проверьте правильность установки батарейки.

Звук искажен или отсутствует.

- Увеличьте уровень громкости.
- Включите систему, определите и устраните причину неполадки, а затем повторно включите систему. Возможно, произошла деформация динамиков из-за чрезмерного уровня громкости или мощности, а также использования устройства в помещении с высокой температурой.

При воспроизведении может появиться "гудение".

- Рядом с кабелями находится сетевой/сетевая кабель питания переменного тока или флуоресцентная лампа. Размещайте другие приборы и шнуры подальше от кабелей данной системы.

Диски

Дисплей отображается неправильно.

Воспроизведение не начинается.

- Вы вставили диск неправильно. Вставьте его правильно.
- Диск загрязнился. Почистите диск.
- Замените диск, если он поцарапан, деформирован или не соответствует стандарту.
- Образовался конденсат. Оставьте систему просохнуть на 1 - 2 часа.

Радио

Слышен пульсирующий звук.

- Выключите телевизор или переместите его подальше от системы.
- Если устройство находится в режиме AM-тюнера, переключите на "BP 1" или "BP 2".

Во время прослушивания станций в диапазоне AM слышен гул.

- Расположите антенну подальше от других кабелей и проводов.

iPod или iPhone

Невозможно включить iPod или iPhone.

- Убедитесь, что аккумулятор iPod или iPhone не разряжен.
- Перед подсоединением iPod или iPhone выключите iPod или iPhone. Подсоедините iPod или iPhone и попробуйте еще раз.

Нет звука.

- Выключите iPod или iPhone и извлеките его из системы. Подсоедините iPod или iPhone к системе, включите ее и снова осуществите воспроизведение.

USB

Запоминающее USB-устройство большой емкости или контент, содержащийся на нем, не могут быть прочитаны.

- Формат запоминающего USB-устройства большой емкости или контент, содержащийся на нем, совместим/ не совместим с системой.
- Запоминающее USB-устройство с емкостью хранения более 32 Гб в некоторых условиях работать не может.

Медленная работа запоминающего USB-устройства большой емкости.

- Чтение контента большого размера или запоминающего USB-устройства большой емкости может занять больше времени.

Отображаемое истекшее время отличается от фактического времени воспроизведения.

- Выполните передачу данных на другое запоминающее USB-устройство большой емкости или осуществите резервное копирование данных и переформатируйте запоминающее USB-устройство большой емкости.

Индикация на дисплее основного устройства

"NO PLAY"

- Проверьте контент. Возможно воспроизведение только поддерживаемого формата.
- При наличии более 255 альбомов или папок (с аудиоданными или без них) некоторые файлы MP3 в этих альбомах могут не читаться и не воспроизводиться. Осуществите передачу этих музыкальных альбомов на другое запоминающее USB-устройство большой емкости. Или переформатируйте запоминающее USB-устройство большой емкости и сохраните эти музыкальные альбомы перед тем, как сохранить другие, не содержащие аудио файлы папки.

"F61" или "F76"

- Существует проблема с электроснабжением.

"ERROR"

- Выполнено неправильное действие. Прочитайте инструкцию и повторите попытку.

"NOT MP3/ERROR"

- Неподдерживаемый MP3 формат. Трек неподдерживаемого формата будет пропущен, а воспроизведение перейдет к следующему треку.

"VBR"

- Система не отображает оставшееся время воспроизведения для треков с переменной частотой передачи данных (VBR).

"NODEVICE"

- Запоминающее USB-устройство большой емкости, iPod или iPhone не подключено. Проверьте соединения.

"NO DISC"

- Вы не вставили диск или вставили диск, который система воспроизвести не может (→ 6).

"NOT SUPPORT"

- Вы установили iPod или iPhone, воспроизведение с которых невозможно.
- Перед подсоединением iPod или iPhone выключите iPod или iPhone. Подсоедините iPod или iPhone и попробуйте еще раз.

"-:--"

- Вы подключили сетевой кабель переменного тока впервые или недавно произошел сбой в подаче питания. Установите часы.

"ADJUST CLOCK"

- Часы не установлены. Настройте часы соответствующим образом.

"ADJUST TIMER"

- Таймер воспроизведения не установлен. Настройте таймер воспроизведения соответствующим образом.

"PGM FULL"

- Количество запрограммированных треков превышает 24.

Сброс памяти (Инициализация)

При возникновении следующих ситуаций выполните приведенные ниже инструкции для сброса памяти:

- Устройство не срабатывает при нажатии на кнопки.
- Необходимо очистить и сбросить содержимое памяти.

Чтобы сбросить память

- 1 Отсоедините сетевой кабель питания переменного тока.**
(Прежде чем продолжить выполнение действий пункта 2, подождите 3 минуты.)
- 2 Нажимая и удерживая [⏻] на основном устройстве, снова подсоедините сетевой кабель питания переменного тока.**
На дисплее появится индикация "-----".
- 3 Отпустите [⏻].**
Все настройки сброшены до заводских установок. Пункты памяти необходимо установить заново.

Обслуживание

Для очистки данной системы используйте мягкую сухую ткань.

- Запрещается использовать для очистки системы спирт, разбавитель для краски или бензин.
- Перед использованием химически обработанной салфетки обратитесь к инструкции по ее применению.

Технические характеристики

Блок усилителя

Выходная мощность (среднеквадратичная) в стереорежиме

Передний канал (оба канала активны)
20 Вт на канал (6 Ом), 1 кГц, 10% THD
Полная мощность стерео режима RMS 40 Вт

Блок тюнера FM/AM и разъемов

Предустановленные станции 30 FM-станций
15 AM-станций

Частотная модуляция (FM)

Диапазон частот
От 87,50 МГц до 108,00 МГц (с шагом 50 кГц)
Антенный вход 75 Ом (несогласованный)

Амплитудная модуляция (AM)

Диапазон частот
От 522 кГц до 1629 кГц (с шагом 9 кГц)
От 520 кГц до 1630 кГц (с шагом 10 кГц)

Гнездо для наушников

Разъем Стерео, гнездо 3,5 мм

Блок дисков

Воспроизводимые диски (8 см или 12 см)

CD, CD-R/RW (CD-DA, форматированные диски MP3*)
* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

Считывающее устройство

Длина волны 790 нм (CD)
Мощность лазера CLASS 1 (CD)

Воспроизведение звука (Диск)

Количество каналов 2 кан. (FL, FR)
FL = Левый передний канал
FR = Правый передний канал

Блок USB

USB-порт

Стандарт USB Максимальная скорость – USB 2.0
Поддерживаемые форматы файлов MP3 (*.mp3)
Файловая система USB-устройства FAT 12, FAT 16, FAT 32

Питание USB-порта 500 мА (макс)

Блок динамиков

Тип 2-полосная система с 2 динамиком (отражатель басов)

Блок(и) динамиков

Вуфер 10 см конического типа
Высокочастотный динамик 6 см конического типа

Спротивление

6 Ом

Звуковое давление на выходе 80,5 дБ/Вт (1 м)

Диапазон частот

От 52 Гц до 31 кГц (-16 дБ)
От 74 Гц до 27 кГц (-10 дБ)

Размеры (Ш x В x Г)

145 мм x 224 мм x 197 мм

Масса

1,9 кг

Общие параметры

Электропитание

Переменный ток от 220 до 240 В, 50 Гц

Потребляемая мощность

19 Вт

Размеры (Ш x В x Г)

153 мм x 224 мм x 232 мм

Масса

1,7 кг

Рабочий диапазон температур

От 0°C до +40°C

Рабочий диапазон влажности

От 35% до 80% относительной влажности (без конденсации)

Потребляемая мощность в режиме ожидания

0,2 Вт (приблизительно)

Примечание:

- 1) Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.
Масса и размеры даны приблизительно.
- 2) Полный коэффициент гармонических искажений измерен с помощью цифрового анализатора спектра.